

Art. 6. § 1^{er}. Le plan est déposé dans l'un des formats suivants :

- 1° plan papier sous format standard A4, A3, A2, A1 ou A0;
- 2° plan numérique sous format "PDF" ("Portable Document Format");
- 3° fichier en format "DXF" ("Drawing Interchange [eXchange] format" ou "shp" ("Shapefile spatial data format").

§ 2. Tout plan visé au chapitre I^{er} est accompagné d'un fichier texte structuré en trois parties :

- 1° un en-tête renseignant l'auteur du plan, l'identification du géomètre-expert auprès des Conseils fédéraux des géomètres-experts, la date du plan, les parcelles concernées et, le cas échéant, le numéro du lot;
- 2° une ligne composée de 9 signes "=" (égal);
- 3° un tableau dont les éléments sont séparés par une tabulation et renseignant en regard de l'identifiant de chaque sommet ses coordonnées en abscisses (x) et en ordonnées (y).

Art. 7. Le service plan de la direction régionale de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale enregistre le plan dans une base de données et lui attribue une référence. Elle communique à la personne qui a déposé le plan cette référence, par courrier électronique ou postal, ou en ligne, en utilisant en principe le même procédé que le déposant.

Art. 8. Si le plan ne respecte pas les formes prescrites par les articles 2, 4 et 6, l'Administration générale de la Documentation patrimoniale invite l'auteur du plan à le modifier. L'administration ne communique pas la référence tant que le plan ne respecte pas les normes.

Art. 9. Lorsque le plan est modifié, une nouvelle demande d'identification est introduite.

CHAPITRE IV. — Communication des nouveaux identifiants parcellaires

Art. 10. L'Administration générale de la Documentation patrimoniale détermine et réserve les nouveaux identifiants parcellaires des nouvelles parties représentées au plan. Ces identifiants sont communiqués sous la forme d'un tableau à la personne qui a déposé le plan.

CHAPITRE V. — Entrée en vigueur

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014, à l'exception de l'article 10 qui entre en vigueur à une date déterminée par le Ministre des Finances.

Bruxelles, le 18 novembre 2013.

K. GEENS

Art. 6. § 1. Het plan wordt ingediend in één van volgende formaten :

- 1° papieren plan in standaard formaat A4, A3, A2, A1 of A0;
- 2° digitaal plan in "PDF" ("Portable Document Format");

3° bestand in "DXF" ("Drawing Interchange [eXchange]) format" of in "shp" ("Shapefile spatial data format").

§ 2. Elk in hoofdstuk I bedoeld plan wordt bij de aanbidding ervan vergezeld van een tekstbestand gestructureerd in drie delen :

- 1° een hoofding met vermelding van de auteur van het plan, de identificatie van de landmeter-expert bij de Federale Raad van landmeters-experten, de datum van het plan, de betrokken percelen en, in voorkomend geval, het nummer van de kavel;
- 2° een lijn bestaande uit 9 tekens "=" (gelijkheidsteken);
- 3° een tabel waarin de elementen zijn gescheiden door een tab en die de informatie bevat betreffende de x- en y-coördinaten van elk hoekpunt.

Art. 7. De dienst plan van de gewestelijke directie van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie registreert het plan in een databank en geeft het een referentie. Ze deelt deze referentie mee aan de persoon die het plan heeft ingediend. Die mededeling gebeurt via e-mail, via de post of on-line, en bij voorkeur op dezelfde wijze als die waarop het plan werd ingediend.

Art. 8. Als het plan niet beantwoordt aan de vormvoorschriften bepaald in de artikelen 2, 4 en 6, verzoekt de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie de auteur ervan het plan daaraan aan te passen. De administratie deelt de referentie niet mee zolang het plan niet aan die voorschriften beantwoordt.

Art. 9. Indien het plan wordt gewijzigd, wordt een nieuwe identificatieaanvraag gedaan.

HOOFDSTUK IV. — Mededeling van de nieuwe perceelsidentificaties

Art. 10. De Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie bepaalt en reserveert de nieuwe perceelsidentificaties van de op het plan weergegeven nieuwe delen. Deze identificaties worden in de vorm van een tabel meegedeeld aan de persoon die het plan heeft ingediend.

HOOFDSTUK V. — Inwerkingtreding

Art. 11. Dit besluit treedt in werking de 1ste januari 2014, met uitzondering van artikel 10 dat in werking treedt op een door de Minister van Financiën vast te stellen datum.

Brussel, 18 november 2013.

K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14394]

8 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 2006 relatif à la certification des prestataires de navigation aérienne et à la désignation des prestataires de services de la circulation aérienne et de services météorologiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 549/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 fixant le cadre pour la réalisation du ciel unique européen (« règlement-cadre »);

Vu le Règlement (CE) n° 550/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 relatif à la fourniture de services de navigation aérienne dans le ciel unique européen (« règlement sur la fourniture de services »);

Vu le Règlement (CE) n° 2096/2005 de la Commission du 20 décembre 2005 établissant les exigences communes pour la fourniture de services de navigation aérienne;

Vu le Règlement (UE) N° 691/2010 de la Commission du 29 juillet 2010 établissant un système de performance pour les services de navigation aérienne et les fonctions de réseau et modifiant le Règlement (CE) n° 2096/2005 établissant les exigences communes pour la fourniture de services de navigation aérienne;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 2 janvier 2001;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14394]

8 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 november 2006 betreffende de certificering van verleners van luchtvaartnavigatiediensten en de aanwijzing van de verleners van luchtverkeersdiensten en meteorologische diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 549/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijke Europese luchtruim (« de kaderverordening »);

Gelet op de Verordening (EG) nr. 550/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de verlening van luchtvaartnavigatiediensten in het gemeenschappelijk Europees luchtruim (« de luchtvaartnavigatiediensten-verordening »);

Gelet op de Verordening (EG) nr. 2096/2005 van de Commissie van 20 december 2005 tot vaststelling van gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten;

Gelet op de Verordening (EU) Nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2096/2005 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 2006 relatif à la certification des prestataires de services de navigation aérienne et à la désignation des prestataires de services de la circulation aérienne et de services météorologiques;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis n° 50.165/2/V du Conseil d'Etat, donné le 30 août 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 novembre 2006 relatif à la certification des prestataires de services de navigation aérienne et à la désignation des prestataires de services de la circulation aérienne et de services météorologiques, est complété d'un point 10° et 11°, rédigés comme suit :

« 10° plan de performance : le plan de performance élaboré et adopté conformément aux articles 9 à 12 du Règlement (UE) N° 691/2010 de la Commission du 29 juillet 2010 établissant un système de performance pour les services de navigation aérienne et les fonctions de réseau et modifiant le Règlement (CE) n° 2096/2005 établissant les exigences communes pour la fourniture de services de navigation aérienne.

11° Règlement (UE) N° 691/2010 : le Règlement (UE) n° 691/2010 de la Commission du 29 juillet 2010 établissant un système de performance pour les services de navigation aérienne et les fonctions de réseau et modifiant le Règlement (CE) n° 2096/2005 établissant les exigences communes pour la fourniture de services de navigation aérienne; »

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Nul ne peut fournir des services de la circulation aérienne dans l'espace aérien national s'il n'a été désigné conformément à l'article 8 du Règlement sur la fourniture de services.

Nul ne peut fournir des services météorologiques dans l'espace aérien national s'il n'a été désigné conformément à l'article 9 du Règlement sur la fourniture de services. »

Art. 3. Dans le Chapitre II du même arrêté, il est inséré un article 3bis, rédigé comme suit :

« Art. 3bis. § 1^{er}. Le Ministre ou son délégué, le Directeur général, est chargé de l'adoption des plans de performance conformément à l'article 12 du Règlement (UE) N° 691/2010.

§ 2. Les prestataires de services de la circulation aérienne désignés conformément à l'article 3 sont soumis au respect des plans de performance.

§ 3. Le cas échéant, le Ministre est chargé de l'adoption d'objectifs de performance révisés et des mesures appropriées pour les atteindre, conformément à l'article 13 du Règlement (UE) N° 691/2010.

§ 4. Le cas échéant, le Ministre est chargé de l'adoption de mesures correctrices, conformément à l'article 14 du Règlement (UE) N° 691/2010.

§ 5. Le cas échéant, et sans préjudice des compétences de la BSA-ANS, le Ministre est chargé de définir des mesures appropriées, conformément à l'article 17, § 2, du Règlement (UE) N° 691/2010. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le ministre qui a la navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité
M. WATHELET

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 2006 betreffende de certificering van verleners van luchtvaartnavigatiediensten en de aanwijzing van verleners van luchtverkeersdiensten en meteorologische diensten;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies nr. 50.165/2/V van de Raad van State, gegeven op 30 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 november 2006 betreffende de certificering van verleners van luchtvaartnavigatiediensten en de aanwijzing van verleners van luchtverkeersdiensten en meteorologische diensten wordt aangevuld met de bepalingen onder 10° en 11°, luidende :

« 10° prestatieplan : het prestatieplan ontwikkeld en vastgesteld in overeenstemming met artikelen 9 tot en met 12 van de Verordening (EU) Nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2096/2005 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten.

11° Verordening (EU) Nr. 691/2010 : de Verordening (EU) Nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2096/2005 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten; »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Niemand kan luchtverkeersdiensten verlenen in het nationale luchtruim wanneer hij niet werd aangewezen overeenkomstig artikel 8 van de Luchtvaartnavigatiedienstenverordening.

Niemand kan meteorologische diensten verlenen in het nationale luchtruim wanneer hij niet werd aangewezen overeenkomstig artikel 9 van de Luchtvaartnavigatiedienstenverordening. »

Art. 3. In Hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidende :

« Art. 3bis. § 1. De Minister of zijn gemachtigde, de Directeur-generaal, wordt belast met de vaststelling van de prestatieplannen overeenkomstig artikel 12 van de Verordening (EU) Nr. 691/2010.

§ 2. De verleners van luchtverkeersdiensten aangewezen overeenkomstig artikel 3 zijn onderworpen aan de prestatieplannen.

§ 3. In voorkomend geval wordt de Minister belast met de aanneming van herziene prestatiedoelen en de vaststelling van gepaste maatregelen voor het bereiken van de desbetreffende doelen overeenkomstig artikel 13 van de Verordening (EU) Nr. 691/2010.

§ 4. In voorkomend geval wordt de Minister belast met de vaststelling van corrigerende maatregelen overeenkomstig artikel 14 van de Verordening (EU) Nr. 691/2010.

§ 5. In voorkomend geval en onverminderd de bevoegdheden van de BSA-ANS wordt de Minister belast met de vaststelling van passende maatregelen overeenkomstig artikel 17 § 2 van de Verordening (EU) Nr. 691/2010. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De minister bevoegd voor de Luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET